

அல்லாமா இமாழுல் அருள்
மாப்பிள்ளை வெப்பை ஆலிம் (ரஹ்) அவர்களின்
வரலாற்றுச் சுருக்கம்.

நின்றருள்வீர் உள்ளில் நிறைந்து!

தேனூறுந் தமிழகஞ்சேர் திருக் கீழக்கரையினிலே
வானுரும் புகழாய் வதிபவரே - தீணேரின்
ஆன்றலரே மாப்பிள்ளை ஆலிமெனும் மாதவரே
நின்றருள்வீர் உள்ளில் நிறைந்து.

கவிஞர், S. M. B. மற்றும் ஹெஸ்வன்
(காயல் பிறைக்கொடியான்)

“மாப்பிள்ளை வெப்பை ஆலிம்” எனும் சிறப்புப் பெயர்கொண்டு அழைக்கப்படுகின்ற அல்லாமா வெப்பையித் தூஷும்மத் ஆலிம் ஸாகிபு (ரஹ்) அவர்கள் ஹஜி 1282-ம் ஆண்டு காயல்பட்டனத் தில் பிறந்தார்கள். இவர்களின் தந்தையார் “அஹ்மதுல் அப்யழு” எனும் வெள்ளை அஹ்மது வெப்பை ஆலிம் வலியுல்லாஹ் அவர்களா வர். தாயார் காயல்பட்டனம் மேல்பள்ளிவாசல் என்ற இடத்தில் அடங்கியுள்ள “கவர்க்கத்துப் பேண்” என்ற துலங்கி வரும் ஆயிஷா என்ற இறை நேசக் செல்வி அவர்களின் மைந்தரின் மகன் ஆமினு உம்மா (ரஹி) அவர்களாவர்.

அல்லாமா அவர்கள் தாம்வழியும், தந்தை வழியும் மாதி ஹூர் ஸாலில் இபாம் ஸதக்கத்துல்லாஹ் அப்பா அவர்களின் சந்த தயிலேயே சோகிறது. மாப்பிள்ளை வெப்பை ஆலிம் அவர்கள் பத்து வயதிற்குள் திருக்குருவுள்ளை மனம் செய்து விட்டார்கள். இவர்களது சிறு பிராயத்திலேயே பெற்றேர்களுடன் தங்களது பாட்டனாராகிய அஷ்வெஷ்யகு ஸதக்கத்துல்லாஹ் அப்பா அவர்கள் அடங்கப் பெற்ற கீர்த்தி மிகு கீழுக்கரைக்குச் சென்று குடியேறி விட்டார்கள். தங்க எது தந்தையாகிய ஹழுரத் வெள்ளை அஹ்மது வெப்பை ஆலிம் வலி (ரஹ்) அவர்களிடத்தில் அரபிக்கல்விகள் கற்றுக் கொண்டிருக்கும்போதே, காயல்பட்டனம் அல்ஹாபிழ் ரஹம்மது வெப்பை ஆலிம் அவர்களின் குமாரரும், அஷ்வெஷ்யகு ஸதக்கத்துல்லாஹ் வலி மகன் பின்லை பேரவீன் மகனும், இப்போது அருளியியா பள்ளி என்று சொல்லப்படும் காட்டு தைக்காவில் அடங்கியுள்ள அவ்வெட்டு அப்புல் காதிர் தைக்கா வெப்பை வலியுல்லாஹ் அவர்களின் தந்தையும் ‘ரஹானதுல் இல்மு’ என்ற பைத்து கிரந்தத்தை கோர்வை செய்தவருமான அவ்வூர் மகுதூர் பள்ளிவாசல் மக்களுவில் அடங்கியுள்ள ஹழுரத் ஜெய்குனு வெப்பை வலியுல்லாஹ் அவர்களின் மகளின்மைந்தருமான கீழுக்கரையையே தங்களதுசொந்த இடமாக அஹ்மத்துக்கொண்ட, நூனக்கடலாகிய அஸ்லெய்மித் அப்புல் மாக (கீழுக்கரை தைக்கா ஸாஹிபு) வலியுல்லாஹ் அவர்களின் காதிர் (கீழுக்கரை தைக்கா ஸாஹிபு) வலியுல்லாஹ் அவர்களின் மாணவராக இருந்து தங்களது கல்வியை நிறைவு செய்தார்கள்.

திரு குருதீன் வீரவூரகள், ஹதீஸ்கள், தலைவர்கள் எனும் மீங்குஞான கலைத்தத்துவம், இஸ்லாமிய வரலாறுகள் ஆகிய வற்றை கற்றுத்தெளிந்தார்கள். இமாம் அவர்கள் கல்வியறிவில் நிறைந்த சமுத்திரம். தங்கள் காலத்திலேயே சுக்ள உல்மா பெருமக்களுக்கு மத்தியிலே தனி சி றப்புடன் விளங்கியதோடு 'குத்பஸ்ஸமான்' மலிக்குஞ்சூ அரு; மாநிறுவிஸ்லவிப்பதைச் சொன்ற பட்டங்களும் பெற்றார்கள். இம்மஹானிடம் கல்வியறிவு பெற்றவர்களும், ஞானேஷுதேசம் பெற்றவர்களும் ஏராளம். தங்களது 'வெடியகு' தைக்கர ஸாலிபு வலியுல்லாஹ் அவர்களின் மகளாரையே திருமணம் செய்துக்கொண்டதுடன், அவர்களாலேயே ஆலிமுல் அருங், 'மாப்பிள்ளை ஆலிம்' என்ற காரணம்பெயரும் பெற்றார்கள்.

அரபுமொழி தெரியாத மூலவிமகன் என்றென்றும் தங்களது மார்க்கத்தை எளிதாகத் தெரிந்து நடக்கவேண்டும் என்ற கருத்தில் இல்லாமிய தத்துவங்கள், சட்டங்கள், இவைகளைப்பற்றி அனேக நூல்களை அறியுத் தமிழில் எழுதினார்கள். அறியுத்தமிழில் சட்ட நூல் கள் மட்டுமின்றி, அரபுமொழியிலே கலீதாக்கள், மவ்விதுகள், அரயியும் தமிழும் கலந்த இலக்கியங்கள், தமிழ் பாடல்களும் பல இயற்றியுள்ளார்கள். பெருமானுர் (ஸ்வ) அவர்களின் திருப்புதல் வியார் அன்னை சீபாத்திமா (ரமி) மீதில் நல்லபாதிலூரா மற்றும் ஜூலாவிய்யா ருதிபு போன்றவைகளும் இவர்களால் இயற்றியவை கணேயாகும். இன்னும் அன்னுரின் முயற்சியால் இந்தியா, இலங்கை நாடுகளில் பல பகுதியில் அனேகமான பள்ளிவாசல்கள், மத்ரஸ்ராக்கள்; ருதிபு மஜ்ஜிக்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டு, இன்றுவரை திகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன:

இமாம் அவர்களுக்கு அல்லாஹுத் ஆலை எல்லாச் செல்வங்களையும் கொடுத்தருளினேன்: அவர்களுக்கு அல்லாஹு இரு ஆணமக்களையும் அளித்தான்: ஒன்று கல்வதற்கும் கும் ஒன்று செல்வதற்கும்க்கும் என்று இமாம் அவர்கள் சொன்னார்கள். அவர்களின் கூற்றுப்படியே முத்த மகனுர் ஸெய்யித் அப்துல்காதீர் என்பார் இர்போனுடைய' இல்மில்' கணகடந்தவர்களாகி கல்வதற்கு நாயகம் என்று புச்சு பெற்றுக்கள்: இளையமகனுர் ஷாஹுல்ஹமீத் என்ற அறுமது ருடைபா அவர்கள் கல்வியிலும் தேர்ச்சியில்பற்று,

மார்க்க நெறிகளைக் கடைப்பிடித்து செயலாற்றியதோட்டல்லாமல், பெரும் வணக்காக இருந்து, கொடை வள்ளலாகவும், மக்களுக்கு மார்க்க நெறிகளை போதிப்பனர்களாகவுமிருந்து, செல்வமுடனேயே வாழுந்து ஜூலிவத்து நாயகம் என்ற சிறப்புப் பெயர் பெற்றுர்கள். இவர்களின் சந்ததியினர் எல்லாரும் இன்றும் பெரும் வணிகச் செல் வர்களாகவும், கொடை வள்ளலாகவும் திகழ்கின்றனர்.

മുക്ത്യാധി ഭൂത്തുല്

இழந்தயாமான கூரைகளுடைய அல்லாமா அவர்களின் துண்டு மலைவியார் ஒரு தினம் தங்க ஞக்கு காக்மாலீஸ் ஒன்று வேண்டும் என்று கேட்டபோது, அவ்வாறே தருவதாகச் சொல்ல அந்தக்காலாக யாம் பீபாடல்வளைக்கொண்ட நல்லுப்பதேசத்தின் பொக்கிழமான நால் ஒன்றை கோர்வையாக்கி, தங்களது மலைவியாரிடம் கொடுத்து “இப்போது உணக்கு ஒரு மாலீஸ் சமைத்துக் கொண்டு வந்தருக்கிறேன் இது மற்றவர்கள் அனிந்திருக்கும் அனிகவன்களைப் போல் உடலுக்கு மட்டுமல்ல உள்ளத்திற்கும் அழுகைக் கொடுக்கும்; இதில் ஒவ்வொரு காசிலும் 4 இரத்தினங்கள் பதிந்த 10 பொற்காசகள் இருக்கிறதைக் கண்டு மக்குவாய், இதோ இயந்தயா வாக இம் மாலீஸையப் பெற்றுக் கொள்” என்று கூறி பெருமத்தோடு கையில் கொடுத்தார்கள்.

இமாறுல் அருஸ் (ரஹ்) அவர்கள், இறுதிவரை தங்களின் சேவைகளை மராக்கத்தின் முன்னேற்றங்களிலும், வணக்கங்களிலும், அனுஷ்டானங்களிலும், தாங்களும் நடந்து மக்களையும் அதில் பயன் பெறச் செய்வதில் தங்கள் வாழ்நாட்களை செலவு செய்து அதில் முழு வெற்றியும் கண்டு, இவ்ஸாமிய அறநெறிகள் அனுவதத் துணையும் பிறழாது வாழ்ந்து பல அற்புத செயல்களையும் நடத்திக் காட்டிய ஒரு வலியுல்லாஷ்வாக திகழ்ந்து றிஜினி 1816 மேட்டுப்பார்த்திக் கொள்வானாகுக!

அவ்வாரமா மாப்பிள்ளை லெப்பை ஆவிம் (ரஹ்ம) அவர்களின் பரிசுத்த வாழ்க்கையும், திவ்விய சேவைகளும், இன்று வரை பல ஸாமிரக்கண்க்கான மக்களின் மனதை கவர்ந்து கொண்டிருக்கின்றன.

பெருமானா (ஸல்) அவர்களின் திருப்புதல்வியர் மீதிலுள்ள “தலைப்பாதிஹா” இசைக்கப்படும் காலமெல்லாம் “ஜலாவிய்யர் ரூதிபு” வின் ஓசை ஒவித்துக்கொண்டிருக்கும் காலமெல்லாம், இந்த “ஹத்யா மாஸை” மக்களுக்கிடையிலே ஓனின்டும் காலமெல்லாம் அஷ்டேஷங்குல் காமிஷ், மலிக்குஷஷி“அரு, மாதி நூற்றுமிப்பதைன் அல்ஹாஜ் ல் நூற்றும், இமாருல் அருஸ், மாப்பிள்ளை லெப்பை ஆவிம் (ரஹ்ம) அவர்களின் திருதாழமும் மக்கள் நெஞ்சங்களில் நிலைப்பெற்று இருக்கும்.

அல்வரஹாத்தலூர் இமாருல் அருஸ் (ரஹ்ம) அவர்களின் பெங்குட்டால் நம் அணைவரையும், அவனின் ஏகத்துவத்தின் பால் நிலையாக்கி வைத்து, இதில் கூறியுள்ளபடி பத்துப் பேர்களுக்குரிய நாற்பது ஹத்யாக்களையும் சேகரிக்கத்தக்க அறிவையும், ஆற்றலை யும் நமக்குத் தந்து, மறுணமயில் நல்லவர்களின் கூட்டத்திலாக்கி வைத்து, கவனத்தில் உயர்வான மாளிகைகளில் வாழும் மக்கியத் தையும் தந்து, செழுமையான முகங்களூடன், இன்றவைனைச் சந்தி கும் பெரும் பேற்றையும் அருஸ்வானுகி ஆயின்!

ஹத்யா மாஸ்

எல்லா வஸ்திலும் பாதினுகி
ஏகமா யெங்கும் ஓரத்திராகும்
அல்லாமுல் குழுப் அவனுக்காகும்
அனேக புகழ்ச்சியும் வகை தனவும்
சொல்லால் சலவாத்தும் சொல்லவாமும்
துய்ய ரஸ்மலுல்லாறும் மீதிலாகும்
நல்லார் ஆல்மீதும் ஸஹபு மீதும்
நாடோறும் சொரி வாய் இவரஹி.

எல்லாவற்றுக்கும் கருவாமிருப்பவனும், எங்கும் வெளி யாவி திற்பவனும், மறைவான அணைத்தையும் அறிந்துக் கொண்டிருப்பவனுமாகிய வல்ல இறைவனுக்கே அணைத்துப் புகமும் துதியும் உரித்தாகும். கருணையும், சாந்தியும் அவனின் தூதர் மீதிலும், கிளையோர் தோழர் மீதும் வல்ல நாயன் நான்தோறும் சொரிவானுக,

மவ்தாகு முன்னே மவ்த்தாகவும்
மாகை முழுக்கு முன் முழுகெனவும்
ஸவ்த்தால் உயர்ந்தோர் சொல் சாரமதை
சகலரும் விளங்கார் அறியார்
யவ்த்து ஹக்கியும் இருதிய்யுமாம்
மவ்த்து உடலுக்கு றாஹாக்கில்லை
மவ்த்தையறி யாதார் மடையரொன்று
மணவில் கதம்தோயா நபிமொழிந்தார்.

இறப்புக்கு முன் இறத்தல், குளிப்புக்கு முன் குளித்தல் என்ற உயர்ந்தோரின் உயர்வான தத்துவத்தை, அணைவரை மூலம் உணர்ந்து அறிந்துக் கொள்ள முடியாது. இயற்கையான இறப்பு, பாவலையான இறப்பு என்று இருவகையான இறப்புகள் உள்ளன, இன்னும், இறப்பு உடலுக்கு இன்றி ஆன்மசுக்கு இல்லை. (ஆகவே), இத்தகைய இறப்புகளைப் பற்றி அறியாதவர்களெல்லாம், மடையர்கள் என்று மணவில் பாதம் பதியாத மாணல் நபிகள் (ஸல்) கூறியுள்ளார்கள்.

3 முன்னேல் லுக்மான் தன் மக்களிலே
 முவ்வருக்கும் செய்வளிய்யத்தது
 பன்னேன் தன்னையும் மவ்த்தினையும்
 மறக்காதிருங்க ளௌஞ்சுர் அதிலே
 அந்நாளிந்நாளெந் நானும்சொல்லும்
 அறிவு சகலதும் புகுந்திட்டதால்
 உன்னைவி விடும் மவ்த்தனை
 உன்தன் கண்ணின்முன் நிறுத்திக்கொள்வாய்

முன்னைன் மருத்துவ மேதையாய் வினங்கிய “லுக்மானுல்ஹையீம்” என்பவர், தமது அருமை மக்களில் முவருக்கும், தமது மரணத்தருவாயிலே மொழிந்த நன் மொழிகளில், இறைவணையும், இறப்பையும், என்றும் மறவாதீர் எனவும் அனைத்து அறிவுகளும் அதில் அடங்கியுள்ள காரணத்தால், ஆவி அகலுகின்ற இறப்பை எப்பொழுதும் உங்கள் இரு விழிகள் முன்னும் நிறுத்திக் கொள்ளீர் என்று கூறியுள்ளார்.

4 மவ்த்தை படையாவிட்டா வெவரும்
 மவ்லாவை நாய னென்றநியார்
 மவ்த்தை ஹயாத்துக்கு ரண்டாயிரம்
 வருடத்தின் முன்னே வகுத்தனால்
 மவ்த்தை தட்டவல்லப மெவர்க்கும்
 மனுவிலுமில்லை என்றநிவாய்
 மவ்த்து அஃப்லாதூன் ஜாமாஸ்துவை
 மருட்டிப் பிடித்ததை உற்றுப்பாரே

‘இறப்பு’ என்ற ஒன்றை (இறைவன்) படைக்காதிருந்தால், இறைவனைப்பற்றி அறியழுதியாது. ஆய்வாய் படைப்பதற்கு இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னாலேயே ‘இறப்பை’ படைத்துவிட்டான். ஆதவால், இந்த இறப்பை விட்டும் தவிர்ந்துக் கொள்ள எவருக்கும் கனவிலுங்கூட வாசலையை இல்லை. (மேலும்) ஆராய்ச்சி வால்லுணரான அஃப்லாதூன், ஜாமாஸ்து எதும் இருவரையும் ‘இறப்பு’ இறுகப்பற்றயதையும், நூற்றுணர்ந்து பார்ப்பாயாத.

(குறிப்பு: அஃப்லாதூன் (பிளாட்டோ) என்பவர் முற்காலத்தில் வாழ்ந்திருந்த நல்ல வானசாஸ்திரியாகவும், பலகலைகளில் நிபுணராகவும், தமது ஆராய்ச்சியின் மூலம் ஆன்மாவின் அந்தரங்கத்தையும்கூட அறிந்துக்கொள்ளும் அளவிற்கு பெரும் அறிஞர் எனச் சொல்லப்படுகிறது. தமது ஆராய்ச்சியின் மூலம் தமக்கு மாணம் ஏற்படும் நேரத்தைக்கூட தெரிந்திருந்த இவர், அதனைத் தடுப்பதற்கு மலையுத்திகளையும் செய்து கொண்டார். ஆனால் அதில் மட்டும் அவருடைய முயற்சிகள் எதுவுமே பலரிக்காமல் மாணத்தில் சிக்கிக்கொண்டார். இவரைப் பேரன்றே ஜாமாஸ்த் (ஜாலிதூஸ்) என்ற பூர்வகால வைத்தியர் ஒருவரின் கஷதயும் உண்டு. (இமாம் மாப்பிள்ளை ஆலை அவர்கள் இதனையே இதில் குறிப்பிடுகிறார்கள்.)

5 மாணத்தில் ஷக்கு வைத்தியானால்
 வால்ல உறக்கம் எவ்விதம் வந்தது
 இரண மெவ்விதம் பசியும் தாகம்
 இல்லாமலாக்குது என்றுப்பாரு
 உறங்கி முடிந்தபின் விழிப்பெவ்விதம்
 உங்கு வந்தது சொல்லுமப்பா
 உரலில் அகப்பட்ட கரத்தையவன்
 உலக்கையால் எதும் செய்திடுவான்.

(எனவே), இறப்புப்பற்றி ஜயப்பாடு இல்லை, அப்படி ஜயப்பாடு கொள்வதாயின் உறக்கம் எவ்வாறு உண்டாகிறது? அந்த உறக்கத்தின்போது, பசி, தரகம் போன்ற உணர்வுகள் எப்படி இல்லாமல் போகிறது? (இவைகளைப் பற்றி நீ) விந்தித்துப்பார். உலக்கையின் ஆடியில் அகப்பட்டு கொண்ட கையின் நிலையில், மனிதர்களாகிய நாம், இறைவனின் ஆதிக்கத்தில் உள்ளோம். (ஆகவே) அவன் எதுவும் செய்திட்டு போதுமானவன்.

6 ஷக்கானதில் மவ்த்தைப் போலொன்றில்லை
 ஷக்கில்லாத்தது மதுபோலில்லை

இக்கானதில்து தீர்ச்சையாகும்
எழுவாரியை அழுதமாக்கி
உக்காவாகவே புகட்டு கிழும்
ஓழியாததன் கசப் பொருகாலுமாம்
பக்கா ஆலிமாம் யாஃபிச தான்
பகர்ந்தா ரிதுகளை இர்ஷாதிலே.

எப்போது வரும் என்ற ஜயப்பாட்டுக்குரியதும், ஆனால் எப்போதாவது வந்தே தீரும் என்ற ஜயப்பாட்டுக்கிடமில்லாதது மானது 'இறப்பு' ஒன்றுதான். இறப்பு, எதிர்நோக்கி வரும் ஆபத்தில் திட்டமானது. இறப்பு நம்மை எய்கின்ற நேரத்தில், ஏழு கடல்களின் நீரையும், அழுதமாக மாற்றிக் குடிக்கச் செய்த போதிலும், மாராத கசப்பைத்தகுஷது என்று அறிஞர் பெருந்தகை யாஃபிச அவர்கள் தமது 'இங்ஷாத்' என்ற தத்துவ நூலில் விவரித்துள்ளார்கள்.

7 நிலையில்லா துன்யா தன்னை விட்டு
நீங்கும்போது நாற்பது ஹத்யா
பிலனும் கொடு போவ தெவர் மீதினும்
பெரிய ஃபர்மூரும் ஏதுக்காலுல்
நலத்தைப் பயிர் செய்தோர் நலம் பெறுவார்
நஞ்சைப் பயிர் செய்தோர் நட்டமாவார்
உலகத்தா ரெல்லாம் அறிய வேண்டி
உரைத்தேன் ஹத்யாவை அறிந்துக்கொள்வாய்

இவ்வுலகில் நன்மையை விதைப்பவர்கள் அங்கே மறு மையில் நலம் பல பெறுவார்கள். நச்சுப்போன்ற தீமையை விதைப்பவர்களோ, அங்கே மகத்தான இழுப்பையே பெறுவார்கள். இந்த அடிப்படையில், நிலையில்லாத இந்த உலகத்தை விட்டு நீங்குகின்றபோது நாற்பது ஹத்யா (நன் கொடை) களை கொண்டுபோவது யாவர்மீதும் கடமை. இந்த 'ஹத்யாக்கள்' யாவை? யார்மாருக்கு இவைகள் தரப்பட வேண்டும் என்பதை அடுத்து விளக்குகிறேன். அறிந்துக்கொள்வீரா?

8 பத்துபேரிலோவ வொருவருக்கு
பங்கு நவ்வாலாம் கொடுப்பதறி
தத்துவமுள்ள இஸ்ரூலுக்கும்
தரையாம் கப்ருமுன்கர் நகீருக்கும்
சற்றும் காஃபிர் மீதுருக்கம்வையா
சங்கைமாலிக் ரிழ்வானுக்கும்
ஹத்துவைப்பான ஸிருத்மீஜான்
ஹாதிக்கும் ருஹாமவைக்குமாம்,

ஹத்யாக்குரிய 10 பேர்கள்:

(1) இஸ்ரூயில் (அலை) (2) கப்ரு (3) முன்கர் வ நகீர் (அலை) (4) நிராகரித்தோர் மீது கொஞ்சமும் இரக்கம் காட்டாத சங்கைக்குரிய வானவர் மாலிக் (அலை) (5) ரிழ்வான் (அலை) (6) 'ஸிருத்' என்ற பரவல் (7) மீஜான் (தராக்) (8) நபிகள் கோமான் முஹம்மது(ஸல்) (9) 'ருஹா' (ஆன்மா) (10) நேர்வழிக்காட்டுபவனுன் அல்லாறி (ஜல்). ஆக இந்த 10 பேர்களுக்கும், ஒவ்வொருவருக்கும் 4 "ஹத்யாக்கள்" வீதம் நாற்பது ஹத்யாக்கள் என்பதை அறிந்துக் கொள்வீர்களாக!

9 மலக்கல் மௌத்தான இஸ்ரூலுக்கு
மவுலக்கேஞ்சுமே ஹத்யா நான்கு
வழக்காளித்தன்னை பொருத்தமாக்கல்
மௌத்துக்கா யத்தப் படுவதுவும்
விலக்க முடியாத மௌத்தத்தை
விரும்புவதுழுன்றும் நான்காவது
பிலக்கேடால்தப்பிப் போன அயல்
பேணிக்மா செய்வ திதுநான்குமாம்,

இஸ்ரூயில் (அலை) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) வழக்காளிகளைச் சமரதானப்படுத்துவது. (2) மரணத்திற்கு ஆயத்தமாக இருப்பது. (3) தவறவிட்ட வணக்கங்களை 'கழர்' செய்வது (4) மரணத்தை விரும்புகிறது. இந்நான்று, அமக்களும் 'மலக்கல்மௌத்' எனும் இஸ்ரூயில் (அலை) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்களாகும்.

10 இருள்ளறையான கப்றுக்கு நால்

இயம்பக்கேளுமே ஒன்றுவது
சிறுநீர் மலம் நஜீவினைப் பேணலும்
சிறியமவ்த்தினை குறைப்பதுவும்
குர்ஜீனை உவந்தோதுதலும்
கூறும் ஹத்யாவில் மூன்றுவதுமாம்
சர்வஞ்சபடுத் துறங்குதோம்
சாளயப்பாடாய் தொழுவதுமே.

கப்றுக்காவ ஹத்யாக்கள்: 4.

(1) சிறு நீர், மலம் போன்ற அசுத்தங்களை விட்டும் துப்பரவாகுதல். (2) உறக்கம் எனும் தூக்கத்தை குறைப்பது (3) குர்ஜீன் ஷிரிஸைப் பேணுதலாக ஒத்திவருதல். (4) இரவில் நடுநிசியில் பக்தியோடு இறைவனை வணங்குதல் (தலைஜீத் தொழுவது). இந்நான்கு அமல்களும் கப்று எனும் புதைக் குழிக்கான ஹத்யாக்களாகும்.

11 நாவிலுண்மையும் நாவலரை

பத்னம் ஈபத்து உரையாதலும்
தாவி விழும் ராஜன் சமுகத்திலே
சரியான பேச்சைப் பேசுதலும்
ஆவி விடும்நாளெத்தும் வரை
ஆர்க்கும்தாழ்மையாய் நடப்பதுவும்
பாவியைக்கடிந்துருக்கு மெங்கள்
பாத்திபர்முன்கர் நகீருக்கென்றார்.

முன்கர் நகீர் (அலை) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) நாவினால் என்றும் உண்மை பேசுதல். (2) நல் வலைக், கற்றவர்களை பெயர் கெடுக்கக்கூடிய விதமான பேசுகளை பேசாதிருத்தல் (புறங்கூருதிருப்பது). (3) சத்தியம் தவறாக திருப்பது. (3) எல்லாருக்கும் பணிந்து (மரியாதையோடு) பேசுவது. இந்த நான்கு அமல்களும், கப்றில் கேள்வி கேட்கும் “ஆங்கர்வ நகீர்” என்ற இருவர்களுக்கான ஹத்யாக்களாகும்.

2 அவ்லாஹ்வை பயந் தழுவதுவும்

அன்னை தந்தையர்க் குபகாரமும்
பொல்லாப் பாவத்தை விடுவதுவும்
புகழும் ரகசியக் கொடையுமாகும்
சொல்லாவிது நான்கும் மாலிக்குக்கு
தொகுத்தலாத்யா வாகுமெனவே
பொல்லா உத்பாவை பொருதுமெங்கள்
புண்ய ஹபிபுல்லாதும் புகலலுற்றுர்.

நாவிக் (அலை) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) இறைவனைப் பயந்து கண்ணீர் உகுத்தல்
(2) பெற்றேரைப் பேணி அவர்களுக்கு பணிவிடை செய்தல்
(3) பெரும்பாவும், சிறுபாவங்கள் செய்யாதிருத்தல் (4) இரகசியமாக கொடை கொடுத்தல். இந்நான்கு அமல்களும் நரகத்தின் பொறுப்பாளியனா மாலிக் (அலை) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்களாகுமென ‘உத்பா’ வெனும் கொடியவனை வென்ற எம்பெருமானுஸ் (எலை) அவர்கள் பகர்ந்தார்கள்.

13 ஹத்யா நான்குதான் வேணுமென்றார்

கனதி சொர்க்கத்தின் ரிழ்வானுக்கு
விதியாம் அமானத்தைப் பேணுதலும்
வில்லங்கம்களில் எப்பு செய்தலும்
புதியதுக்கொவ்வா வண்ணமான
புண்ணியன் வழிப்பாடதிலும்
மதியை அழைப்பித்தோர் வழிப்பாட்டிலும்
மால்களைச் செலவளிப்பதுமே.

முஷ்புவாள் (அலை) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) ‘அமானத்’ எனும் நம்பிக்கையான வைகளை பேணிக்காப்பது. (நம்பிக்கைக்கு மேசாங் செய்யாது செலுத்தல்). (2) இன்னல்கள் எவ்வளவு ஏற்பட்டாலும், அப்பொழுது பொறுமையைக் கண்டுபிடித்தல். (3) இறைவனின்

(கட்டளைகளுக்கு) வழிப்பட்டு நடப்பது. (4) சந்திரனை (அற்பு தமாக) அழைத்து மெய்பித்த நமி பெருமான் (ஸல்) அவர்களின் வழியில், சன்மார்க்கத்திற்காக தங்களின் பொருள்களைச் செலவு செய்தல். இந்நான்கு அமல்களும் பெருமைக்குரிய கவர்க்கத்தின் பொறுப்பாளியான நிழவான் (அலீ) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்களாகும்.

- 14 முஃமினுனப் பேர்க் குதவிப்பாடும்
முனியும் கோபத்தை அடக்குதலும்
நேமிக்கப்பட்ட ஜாம் அத்துக்கு
நேக்கு ஜமாஅத்துக் கேகுதலும்
ஆமில்முப்பதாயிரம் வருடத்
தாபாடுபாலம் சிருத்துக்கென்றே
ஹாமீம் முஹம்மது கவலலுற்றுர்
ஹத்யா இதுகள்தாம் வாஜிபென்றே

'எிருத்' பாலத்திற்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) விச்வாசிகளான பேர்களுக்கு உதவி குரிதல்.
(2) கோபத்தை அடக்குதல் (3) கடமையாக்கப் பட்டுள்ள 'ஜாம் அது' தொழுகைக்கு தவறாது செல்லுதல் (4) ஜங்காலத் தொழுகைகளை ஜமாஅத்தோடு நிறைவேற்றுதல். இந்நான்கு அமல்களும், முப்பதுஞ்சியரம் வருடத்தொலை தாழும், வாளி னும் கார்ணமையானதெனக் கூறப்படுகின்ற 'எிருத்' எனும் நல்வழிப்பாதைக்கு கட்டாயமான ஹத்யாக்கள் என்று ஹாமீம் முஹம்மது (ஸல்) அவர்கள் வலியுறுத்தியுள்ளார்கள்.

- 15 எல்லா அமலுக்கும் ருஹாகிய
இக்லாஸெனும் கலப்பறுதலென்று
அல்லாஹ்வை எந்தஹாவி லேயும்
அதிகமாய் திக்ரு செய்வதொன்று
நல்லார் பொல்லாரெல்லாருடனும்
நற்குணமாக நடப்பதொன்று
சொல்லால் செயலால் நோவினெவிடுதல்
தாக்கும் தராசுக்கு ஹத்யாவென்றுர்.

'மீஜான்' தராசுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) செய்யும் 'அமல்கள்' எல்லாவற்றிற்கும் உயிர் நாடியாக இருக்கும் 'இக்லாஸ்' எனப்படும் கலப்பற்ற மனது வைப்பது. (2) எந்த நிலையிலும் அல்லாஹ்வை அதிகமாக நினைத்து 'திக்ரு' (தியானம்) செய்தல். (3) நல்வவர், கெட்டவர் எல்லோருடனும் நல்ல குணமாக நடப்பது. (4) சொல்லாதும் செயலாதும் பிறரை நோவினைப்படி வைக்காதிருப்பது. இந்நான்கு அமல்களும், (மறுமையில்) நன்மை தீமைகளை சீர்தூக்கிப் பார்க்கக்கூடிய 'மீஜான்' எனும் தராசுக்காள ஹத்யாக்களாகும்.

- 16 தாஹாரஸ்லிலுக்கு கொண்டு போகும்
சங்கை ஹத்யாதான் நாலாகுமாம்
தாகமாயவர் மீதும் அவர்
சங்கை குடும்பத்தா ரடங்கல் மீதும்
ஏகமாய் ஹாப்பை பெருப்பிப்பதும்
இவர்களை தீனில் துயருதலும்
ஆகமத்தோதும் அஸ்வஹாபியை
ஆராயும் நோவிய்யாதது மே.

நபிகள் நாயகம் (ஏல்) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) நாயகர் (ஸல்) அவர்களை எப்பொழுதும் நேசித்துக் கொண்டிருப்பது. (2) அவர்களின் குடும்பத்தார் அனைவரையும் நேரிப்பது. (3) மார்க்கத்தில் அன்னவர்கள் நடந்துக்காட்டிய வழிகளை பின்ஸப்பறுதல் (4) ஆகமங்களெனும் இறைமறையோதி அதன்மடி நடந்த நடித்தோழர்களை இகழாதிருத்தல். இந்நான்கும் நமது தாஹா ரஸ்லில் (ஸல்) அவர்களுக்கான ஹத்யாக்களாகும்.

- 17 ருஹுதனங்குதான் ஹத்யா நான்கு
ருசிக்கும் நித்திரை குறைப்பதுவும்
சாகுமளவும் அல்லாஹ்வுக்காக
சகல நேரமும் திக்ரு செய்யலும்

ஆகுமாம் பேச்சை குறைப்பதுவும்
அனக் குடிப்புத்தீன் குறைப்பதுவும்
ஆக இது நான்கும் வேணுமென
அரவமுறைகேட்கும் ஆண்டோர் சொன்னார்.

'ருஹ்' ஆண்மாவுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) நினைவோடு நித்திரை செய்தல் (2) இறுதி வரை எந்நேரமும் இறைவன் தியாவித்தல் (3) பேச்சகளைக் குறைத்து நாவைப் பேணுதல் (4) ஊன், குடிப்புகளைக் குறைத்தல். இந்நான்கும் ருஹ் எனும் ஆண்மாவுக்கான ஹத்யாக்கள் என்று பாம்பிள் முறையிட்டைக் கேட்ட எமது நாரிகள் கோமான் (ஸல்) அவர்கள் சொன்னார்கள்.

18 வைய்யுன் கைய்யூமாம் ஹக்குக்காக
ஹத்யா நாலுதான் வேணுமென்றுர்.
செய்யும் நன்மைக்கொண்டேவுறதும்
தீங்கைவிட்டுமே விலக்குறதும்
ஜயமறயார்க்கும் உபதேசமும்
ஆர்க்கும்தாழ்மையாய் நடப்பதுவும்
வையகத்தார்களாறிய வேண்டி
வழுத்தினேன் ஹத்யா நாற்பதே.

அல்லாவும் (ஜூல்) வுக்கான ஹத்யாக்கள்: 4

(1) பிறரை நல்வைக்கொண்டு ஏவுதல் (2) பிறரை தீங்கிலிருந்து விலக்குதல் (3) யாருக்கும் சந்தேகங்கள் நிங்கு மளவுக்கு (தெளிவாக) உபதேசித்தல் (4) எல்லாரையும் மதித்து பணிவுடன் நடப்பது. இந்நான்கும் நித்திய ஜீவனும், நிலையானவனுமான அல்லாவும்வுக்கான ஹத்யாக்களாகும். (ஆகவே) இந்த நாற்பது ஹத்யாக்களையும் உலக மக்கள் அறிந்துக்கொள்ள வேண்டி விளக்கின்றன.

19 இந்தப் பத்துபேர் ஹத்யாக்களில்
எது குறைந்தாலும் மவரவர்கள்
அந்தப் பாவியை வழக் கெடுத்து
ஆக்கினை செய்ய ஆரம்பிப்பார்
எந்தமட்டிலும் இயன்ற மட்டும்
எதுஹத்யாவும் குறைந்திடாமல்
சொந்தமாம் ஜவா தாவானதில்
சோரவிடாமலே விழித்துக்கொள்வாய்

(மேலே கூறப்பட்ட) இந்த பத்துபேர்களுக்கான ‘ஹத்யாக்கள்’ எது குறைந்தாலும், அவரவர்கள் (உலகத்தில் இவைகளை அறிந்து பேணி நடக்காத) பாவிகளை அல்லாஹுத்தஜாலா விள் சந்திதானத்திலே வழக்காடி தண்டனைகளைத் தந்திட தயங்க மாட்டார்கள். ஆகவே, முனைந்து முயன்று சோரவு அடையாமல், விழிப்புடன் இருந்து, தங்களது தற்காப்புச் சாதனமாகிய இந்த ஹத்யாக்களை ஒன்றும் விடாமல் வாழ்நாள்களில் கடைப்பிடித்துக் கொள்ளுங்கள்.

20 காதவழி ஸஃபர் போகிலும் நீர்
கைமிலாயுதம் கட்டுச்சாதம்
பாதக்குறவெடான்றும் பையில் காசும்
பயங்கரத்தினால் தோழுனென்றும்
கதெல்லாம் தேடி எகிற நீர்
எப்பொதும் மீளா பெருவழிக்கு
ஏதைதேடு வீரோ துணையாய்
எனக்குத் தெரியாதப்பா மகனே

தெடுந்தாப் பயணத்தை மேற்கொள்ளும்போது, போதிய பணம், தேவையான உணவுப் பொருள்கள், துணைக்கு ஒரு பணி யாளன், தற்காப்புக்காகச் சாதனங்கள் முதலானவைகளைக்கொள்ளு போக விரும்புகின்ற நீங்கள், எப்பவும் மீளுடியாத மறுமைபதிக்கு பயணத்தை மேற்கொள்வதற்காக எத்தகைய சாதனங்களை சேகரிப் பீர்களோ எனக்குத்தெரியாது (ஆகவே, சிந்தித்து சீர்படுவீர்களாக!)

21 கானலைத் தண்ணீரெனக் கருதி
கண்ட பவன் ஏது தாகமல்லால்
மானூர்கலவியில் பொருளாசையில்
மயங்கிதயங்கியே போதமற்று
வீரூபனாறியே வாறுவெல்லாம்
வெத்தி மிழுஷ்க்காய் தேடித்தேடி
போனார்கள் கோடிக் கோடிக்கோடி
போனமிடமெங்கே தடங்களெங்கே

தாகத்தைத் தீர்க்கமுடியாத கானல் நீர் போவது இந்த
உலகத்தை நம்பி, பொன்னுசை, பொருளாசை
இவைகளில் முழுகி, மயங்கி, வாழ்க்கைகளை வீணாடித்து கண்ணாடு
போன கோடானகோடி பேர்களின் நிலைமைகள் என்ன? அவர்
கவெவ்வாம் எங்கே போயினர்? அந்தத் தடயங்களெல்லாம் எங்கே?
(இவைகளையெல்லாம் சிந்திக்க வேண்டாமா!)

22 அவர்கள் நாயிபாய் போனதுபோல்
அவர்கள் மக்களும் போவதுண்மை
சுவாலில்லாச் சித்திரம் நிற்குமா
சூல்லில்லாமலே பொருள் நிற்குமா
எவரும் பொருளதை விரும்பினாக்கால்
எந்தப் பொருளும் கைக் கூடாதென்றே
தவறிப்போகுமுன் தெளபாவினை
தங்கரீகமாய் எடுத்துக் கொள்வீர்

கவில்லாத சித்திரமாக, சூல்லில்லாத பொருளாக உள்ள
இந்த நிலையில்லாத உலகை விட்டு அவர்களின் முன்னேங்கன்
மாண்டு மறைந்துபோனது மறுக்க முடியாத உண்மை. அவ்விதம்
மறைந்துபோனவின் (மறுமையில்) இவ்வுலகப்பொருள்கள் ஒன்றுமே
பயன்படப்போவதில்லை. எனவே, இறைவனிடம் பாவமனிப்புக்
கோரி, இவ்வுலக ஆசைகளை நீக்கி, மறுமைக்குவேண்டிய நற்செயல்
கள் எனும் அழியாப் பொருளை ஆயத்தமாக வைத்துக் கொள்ள
வேண்டும்.

23 கப்பலேரினும் காடேகினும்
கவிழ்ந்த சீரம் நிமிர்த்தாதிடினும்
அப்போவித்தத் தற்கதிமாயோர்
அனுவும் கிட்டாதென் றறிந்திருந்தும்
அற்ப துன்யாவின் மாய்க்கையினுல்
அவ்மலக்கவே சாடிச்சாடி
றப்பை மறந்திடும் கைசேதத்தால்
தத்தயாயூப் பூண்டு கொண்டாய்

கப்பலேரிக் கடல் கடந்து பல பல நாடு கடுக்க சென்று
ரூபுமிக்கடன் உழைத்துப் பாடுபட்டபோதிலும், இறைவன் அன்று
விதித்திட்ட அளவேயன்றி சிறிதேனும் அதிகமாகக் கிடைக்கப்
போவதில்லை என்பதை உணர்ந்திருந்தாலும்கூட, ஆற்பமான
இந்த உலகமாயையின் கவர்ச்சியிலே மயங்கிவிட்ட கைசேதத்தி
னால் இரத்தக்கண்ணீர் வடிக்க நேரிடும். (என்பதை உணர்வாயாக)

24 நஞ்சாம் அவாவான தொடுக்கத்திலே
நற்றலை நாறினில் நூறுன்னு
பிஞ்சிலெழுந்தது அனேகத்தழுமை
பின்னால் வருவது திண்ணமாச்ச
அஞ்சாறுடன்தங்கா ஜூஷுற்றை
அருமை தெவாறீதாய் மஃபிபத்தை
நஞ்சாறுறுதியும் நமஸ்காரமும்
நேமம் நின்டையால் தவகிருப்பாய்

(இவ்வுலகப் பொருள்கள்மீது வைக்கின்ற) நச்சத்துண்மை
ஏனைய போரை, இறுதியில் உன்கு இறிவையும், தாழ்வையும்
கரிகின்ற நாகத்தையும் நிச்சயம் பெற்றுத் தரும். (எனவே இவை
கணிலிருந்து நீ ஈடேற்றம் பெற வீருமினுல்) ‘இஸ்லாம்’ ஜந்து
‘அஸ்மா’ ஆறு என்பவைகளை இதயத்தில் உணர்ந்து. இறையச்
சம் கொண்ட வனுக, ஏகத்துவமெனும் மெஞ்ஞான நிலைகளைத்
தெரிந்து; காலம் நவாருத வணக்கங்களால், துதிகால், மற்றும்
இரு நற்செயல்களால் உன்னை நீ ஈத்தப்படுத்திக் கொள்வாயாக!

25 சுருங்கும் இக்பாலின் சொல்புரட்டி
சொல்ல லாபகா வானதுபோல்
தீர்ஹம் தீரைன் ஒடுக்கமது
தீங்காய் நம்நாரா முனதுசிந்தை
மருஞும் தஹபுக்கும் பிள்ளத்துக்கும்
மாலுக்கும் மஃஞவைப்பாரு
பொருளைவெறுப்பாயிப் பொருளைக்கொண்டு
போதும் உபதேசம் உனக்கிதுவே

நீ அள்ளி ஆள நினைக்கின்ற பொன், வெள்ளி நானையங்களினுல் ஏற்படுகின்ற விளைவு, துயரமாகும். பேராசனசுத் தீவினுல் உந்தப்பட்ட உனது சிந்தை விரும்புகின்ற (தஹபு-தங்கம்) (பிள்ளத்-வெள்ளி) (தீஞர்-தங்க நாணயம்) (தீர்ஹம்-வெள்ளி நாணயம்) (மால்-சொத்து) இந்தப் பெயர்களிலே அங்கெந்துள்ள நிலையற்ற பொருளை நீ உற்றுவைர்ந்து, அழியம்-அழிக்கும் அந்தப் பொருட்களையே முன்னேக்கல் எனும் பேராசனசையே விட்டொறுப்பாயாக. (அப்படி நீ உணர்ந்தால்) இந்த நல்லனை உனக்குப் போதுமானது.

(முறிப்பு: அரசுவில் ஜூந்து எழுத்துக்கள் கொண்டு “இக்பால்” என்ற பதத்துக்கு முன்னேக்குத்தல் என்று பொருள். இந்த பதத்தின் அரசி எழுத்துக்களை பூரட்டிப் படித்த தாஸ் “லாயகா” என்றாரும். அதன் பொருள் நிலை ஈற்றந்து அன்பதாகும்)

26 போதும் பொருளென சொன்னவரார்
போகாதிருந்தவ ரெவர்சொல்ஸ்பீச
எது கணக்கிலும் எத்தா மூதல்
ஈந்தகன் இறையவன் காறுஞுக்கு
வாதுமை நூராமான் ஃபிர் அவ்னுக்கு
வகுத்தவாழ்வு கொண்டவர்க வொரு
போதும் போதுமென் நுகைக்கவில்லை
பேராசன் யாரும் மீண்டுதில்லை

இந்த வையகத்தீவுள்ள பொருட்களை, போதும் என்று சொன்னவர்கள் யாருமில்லை, (மரண மெனும் வாகனத்தில் ஏறி) போகாமல் இருந்தவர்கள் யாருமில்லை. (உதாரணமாக) அளவிட முடியாத பெரும் செல்வங்களை - சொத்துக்களை இறைவன் காறுஞ் ரூபாயான், பிரதுவன் போன்றவர்களுக்கு கொடுத்தான், இவர்கள் கூட ஒருபொழுதும் போதும் என்று சொன்னதில்லை. இவைகளையெல்லாம் பிரிந்துப் போனவர்கள் மீண்டுதில்லை.

27 மண்ணைலமைந்தவன் பசியும் தாகம்

மண்ணைக் கொண்டல்லால் முடிவதில்லை
எண்ணைதெண்ணங்கள் எண்ணைி எண்ணை

இழந்தான் ஆவியெல்லாம் அபதாய்
கண்ணைல் கண்டதெல்லாம் அபதாய்

கருத்தில் காட்டும் அக்காரணத்தை
நன்னைய் ஸ-இரத்துத் தத்தீபீஸ்புலே
நாயன் சொன்னதை, ஓதிய்பாரு

மண்ணைல் பணக்கப்பட்ட மனிதனின் (பேராசையால் எழுகின்ற) பசி தாகம் எல்லாம் மண்ணைக் கொண்டுதான் அடங்கும், என்ற மகத்தான் கருத்தை, பேராசைப் பேய் பிடித்து அலைந்துக் கொண்டு, எண்ணைத் எண்ணங்களை எல்லாம் எண்ணைி எண்ணை விழுக ஆலி துறக்கின்ற நீ “ஸ-இரத்து தத்தீபீஸ்பு” என்ற வான்மறை வனத்தின் வாயிலாக வல்ல இறைவன் சொல்வதை ஒதிப்பார்ப்பாயாக.

“அளவில் மோகம் செய்பவர்களுக்கு கேடுதான், அவர்கள் மனிதர்களிடம் அளந்து வாங்கினால், நிறைய அளந்து கொள்கின்ற வர், மற்றவர்களுக்கு அவர்கள் அளந்து கொடுத்தாலும், அல்லது நிறுத்துக் கொடுத்தாலும் குறைத்து (அவர்களை நட்பபடுத்தி) விடுகின்றவர். மகத்தான் ஒரு நாளில், நிச்சயாக அவர்கள் (உயிர் கொடுத்து) எழுப்பியபடுவர்கள் என்பதை அவர்கள் நம்பவில்லையா? அந் நாளில் மனிதர்கள் யாவருமே உலகத்தாளின் இறைவன் முன் (விசாரணைக்காக) நின்று கொண்டிருப்பார்கள். எனினும், நிச்சய மாக பாவிகளின் ஜாமிதா ‘விழைவில்’ இருக்கிறது. (தபியே) வரிஷ்ஜின் என்றால் என்னவென்று அறிவிரா? (அது ஒரு பதிவுப்)

பூத்தகம், (தண்டிக்கல்வேண்டியவர்களின் பெயர்களெல்லாம் அதில்) பதியப்பட்டிருக்கும்". (ஸ்வரத்து: தத்திப்பி 1-9)

28 அல்ஹாக்கு முத்தகாதுருவே
அல்லாற்று உரைத்ததின் பயணையோத்து
அல்ஹாதிர்ச்சல்லு ஹதீது தனில்
அன்னுஸாநியா மெனவும்சொன்னார்
சொல் ஆ! தோழனே ஏதுமானக
தோனுதோ உந்தன் சிந்தததனில்
பல்காப்பியம் எடுத்தோதிடினும்
பயணைகரண்கிலேன் ஆ! புதுமை.

"அல்ஹாக்கு முத்தகாதுரு" வான்மறை வரனத்தின் வாயிலாக, அல்லாற்று சொன்னதின் அடிப்படையில் 'அன்னுஸாநியாம்' (மனிதர்கள் உறங்கத்திலிருப்பவர்கள்) என்று அன்னலெம் பெருமானார் (ஸல்) அவர்கள் மனிதர்களை குறிப்பிட்டுள்ளார்கள். (அதற்கொப்ப) தோழா! உனக்குப் பல்காப்பியங்களிலுள்ள வற்றை எடுத்து விளக்கினாலும், உந்தன் சிந்ததயில் என்ன தோன்று கிறதோ! ஒரு பயணையும் காண்கிலேனே என்று வியப்பாக இருக்கிறது. (சிந்தித்து விழிப்படைவாயா!

"நீங்கள் கப்புகளைச் சந்திக்கும்வரையில், (பொருளை) அதிகப் படுத்திக்கொள்ளும் போரை (அப்ஸால்ஹவை விட்டு) உங்களை பராக்காக்கிவிட்டது. (அவைகள் என்ன, என்பதை) பீன்னார் நீங்கள் நள்கறிந்துகொள்வீர்கள். அறிந்து கொள்ளுங்கள்! (அதன் பல்லை) சந்தேகமற நீங்கள் அறிவீர்களாயின், நிச்சயமாக நரகத் தையே நீங்கள் (உங்கள் கண் முன்) காண்பீர்கள்! அதனை நீங்கள் (உங்கள் கண்ணுல்) கண்டு கொள்வது உறுதி. பின்னர், (உங்களுக்கு இறைவன் புரிந்த) அருளை(நீங்கள் எவ்வழியில் செலவு செய்தீர்கள் என்பதைப்) பற்றியும், அந்தாளில் நிச்சயமாக நீங்கள் கேட்கப்படுவீர்கள்". (ஸ்வரத்: 'காதுரு')

"மனிதர்கள் இவ்வுலகத்தில் இறுதிகால சம்பவங்களை மறந்தவர்களாக உறங்குகிறார்கள். மரணத்திற்குப் பின் அவைகளைத் தெரிந்துகொள்வதற்காக விழிப்பார்கள்" (அல்ஹாதீஸ்: நமிகள் நாயகம் [ஸல்]

29 இந்த உபதேசம் ஆர்ப்பு மட்டும் சமானுள்ளோர்க்கு போதும் போதும் எந்த கிதாபையும் குத்பாவையும் எடுத்து ஓதினும் முனுஃபிகுக்கு சிந்தயில் செல்லா திருப்பதினால் தீர்த்தேன் இந்தமட்டில் வாணிகோதை சொந்தப்பை முதலாசிதனை சொர்ணம் வாய்த்ததென் றஹித்துகொள்வாய்

சமான் இதயத்தில் உறுதிப்பாடுள்ளவர்களுக்கு இந்த மட்டில் நால்லுரைகள் போதுமானதென்றும், அப்படி சமானில் உறுதியில் வாத நயவஞ்சகர்களுக்கு, எந்த நால்களிலிருந்தும் எடுத்து விளக்கிச் சொன்னாலும், அது சிந்ததயை தொடாது என்று என்னியவனுக இந்தமட்டிலும், இந்த உபதேசங்களை நான் நிறைவுசெய்கிறேன். (எனவே) இந்த நல்லுரைகளை, செம்பிளான் காசகள் வாய்த்தது என்று (அவைகளை) உங்கள் சிந்தத எனும் பையில் நிரப்பிக்கொள்விருக்கலாக!

30 வகுதை பிறுந்து கீழ்க்கரையில் வாசகம் செய்தவ்வுடு தடங்குமெங்கள் தகுதி வெட்டுக்கு அப்துவுக்காதிர் ஆலிம் சாலுவியின் காதிமானேன் மிகுதி பாவுத்தை வீரும்பும் பாவி மிலைக்கீன் செய்யிது முறைம் மதுபோன் பகுதிப்புத்தியாய் பனுவல் செய்தான் பவன்கெளள் ஹத்யாமாலைத்தனையே

"வகுதை" எனும் பெயருமிக்க காசப்பட்டனத்தில் பிறந்து கீழ்க்கரையில் ஊழிந்து, அங்கிடத்திலேசௌ அடங்கியுள்ள கல்லைக் கடம் அஷ்டவீண்மீது அப்துல் காதிர் ஆலீம் (கீழ்க்கரைதைக்கா) ஸாலநிடுவலீயுல்லாதற் அவர்களின் தொண்டனும், அதிகமதிகப்பாவங்களை விட்டு இறைவனிடத்திலே பகுதுகாண்க் தேடுப

வனும், எனிமைத்தனத்தையே அதிகம் விரும்புகின்ற ஸெஸ்பியிது முஹம்பது எனப் பெயருடையவனுகிய நான் (ஆண்பெண்) அடங்கலும் பயன் பெற வேண்டும் என்பதற்காக, இந்த ஹத்யா மாலையை கோர்வையாக்கினேன்.

31 எனக்கும் தாய் தந்தை இனத்தவர்க்கும்
என்னைக் கைதாங்கும் ஷெய்கவர்க்கும்
மனக்கண் திறக்க கை தந்தவர்க்கும்
மார்க்க வழி சறுகாதவர்க்கும்
கனக்க றஹ்மத்தும் மஃபிரத்தும்
காவல்பகட்டுடன் திறப்பகுள
சினக்கண் பார்வையும் எய்திடாமல்
செப்பமாய்க்காக்கும் யா றப்பனு

எங்கள் இறைவா! எனக்கும், என் தாய் தந்தையர்க்கும் என் இனத்தோர், என்னை கைதாங்கி ஈடேற்றம் பெற வைக்கும் என்னுடைய குருவானவர்களுக்கும், மற்றும் என்னுடைய கலை ஞானங்களை கற்கக காரணமாக இருந்தவர்களுக்கும், பேற்றும், மார்க்க நெறிகளை வழங்கல் கடைப்பிடித்து ஒழுகிவரும் இவ்வாழிய சூதாயத்தவர் அனைவருக்கும், உன் நுடைய ஆருங்மரியைப் பொழிந்து, எங்களை பாதுகாப்பாயாக! இன்னும் உன்னுடைய கோபப்பார்வையிலிருந்தும் எங்களை காப்பாற்றுவாயாக!

32 ஆயிரத்திறு நூற்றெண்பத்தா
ருண்டு றஜபு பத்தாம்திகதி
காயிலாக்கினேன் இந்த நூலை
ஹக்கை நாடினே ரெல்லாருக்கும்
தாயிம் காயிமாம் நிற்குமொரு
தாத்தின் லிஃபாத்தை தோத்திரம்செய்தே
வாயிலும் கல்பிலுமவன்தன்
வல்லதிக்ரினை நடத்திவைப்பான்

இறைவனை நாடி, நற்கருமங்களை புரிவார்களுக்காக, என்றும் நிலைத்திருக்கக்கூடிய வல்ல நாயனின் தக்துவார்த்தகளையும்,

துவனின் வணவிப்புகளையும், இருதயத்தில் கொண்டு, அவனைத் துதித்து இந்த (ஹத்யா மாலை ஏனும் நற்போதலைகள் அடங்கிய) நூலை, ஹிஜ்ரி 1246-ம் ஆண்டு ரஜபு 10-ம் நாள் அன்று சொல்லி முடித்தேன். எக்காவழும், வல்ல நாயன் எங்கள் நாவிலும், நெஞ்சலும், அவன் தன வழுவான “திக்ரை” நடத்திவைப்பானாக!

33 நல்ல அழகான முத்திரையும்
நாவில் கலிமாவும் ஒடுக்கத்திலே
சொல்ல உதவியும் சோபனமும்
சொர்க்க வாழ்வுடன் லிகாவும் தந்து
அல்லவகற்றியே காத்தருள்வாய்
ஆண்டவா றப்பல் ஆலமீலு
ஸல்லி ஸல்லிமன் ரப்பி அலா
ஷாங்பிள வஆவிக் இலாஹி!

அகில உலகங்களையும் ஆனங்கள் ஆண்டவா! எங்கள் நாவில் கலிமாவை மொழிந்தவர்களாக மரணிக்கச் செய்வச்சாகி எங்கள் இதயத்திலே நூல் ஒளிவை உண்டாக்கி அழிய கின்ன மாக முத்திரையிட்டறுள்வாயாக! மரணத்திற்குப் பின் ஏற்படும் அல்லவகு அகற்றி கவர்க்க வாழ்வையும், உனது'லிகா'வெனும் திருக்காட்சியையும் தந்தருள்வாயாக!

இன்னும், நாயனே! உனது தூதரும், எங்களின் உப்பற்ற தலைவருமாகய மாநபி (ஸல்ல) அவர்கள் மீதும் அவர்களின் கிளையார் உற்குரு, தொழுர்கள் மீதும் மற்றும் தொடர்ந்தோர் அனைவர் மீதி ஒும் உன்னுடைய கருணையையும், சாந்தியையும் சொலிந்தருள்வாயாக!

ஆமீன்! யாறுப்பல் ஆலமீன்!!



இந்த “முனுஜாத்” ஹழரத் மாஸின்கொ வெப்பை ஆவிம்
வளியுல்லாறி அவர்கள் சொல்லியது

(இசை: முதலவன் தூதர் தாஹா...)

- 1 ஆதமாம் சஃபியியின்நாவில் ஆதியாய் ஓகிரான்
வேதமாம் புகழ்ச்சி தன்னை விள்ளுவேன் நாச்சி ஹவ்வர
நாதமே சுமக்க வேண்டி நாடியே பகரம்கேட்க
ஒதுவாயென்ற சொல்லை ஒதினேன் யா இலாஹி!
- 2 நம்மிறையோனின் ஹம்தில் நாலையும் ஒன்றும்சொல்லி
எம்மிரஸ்ஸின் மீதும் ஏ ஆல் ஸற்பு மீதும்
ஹிமமத்தால் சலவாத்தோதி நாதமையும் தாஹாவிலாக்க
இம்முனு ஜாத்தைசொல்வேன் இறையவா யா இலாஹி!
- 3 நாயனே உனது வாசல் நாடியே வந்து நின்றேவன்
துயனே எனது பாவம் துங்பமெல்லாம் தொலைத்தே
காயமும் கல்பும் உன்னை கருதேவ கருணை செய்வாய்
தாயிலுமதிகமான தயாளனே யா இலாஹி!
- 4 நானென்னும் வேறென்னும்பல் நஜீலினில் நுவனலுற்றேன்
கானலைப் பானியா கண்டேனே காலமெல்லாம்
ஏனெனக்கேட்பாரில்லை எடுத்தெனை துடைப்பாளில்லை
தானவா உன்னை யல்லால் தந்தான் கல்பி இலாஹி!
- 5 ஆலமில் காண்ப தெல்லாம் ஆதம் எனக்கான வேண்டி
மூலமாம் மந்திரத்தை முறைமுறையாகத் தந்தாய்
சீலமென் கெடுதலாலே ஜெயம்பெற வகையைக்
கோலமொன்றில்லா கோனே காணேன்
குணமருள் புரி இலாஹி!
- 6 தொல்லையாம் நல்ப்பஸ்துன்யா தோவி ஷெய்த்தான் வராவின்
சொல்லையே கேட்டு நானும் தொலைக்கிறேன் உம்ரை
எல்லையை எத்த முன்பாய் யெல்லாம்
ஸால்லையல் இர்ப்பா னேக என்னுமிரி முந்திடாமல்
வட்டமூலத்தினில் சேர் இலாஹி!

- 7 அந்திர ரஹ்மானிய்யத் ததுகொடு அர்வின் பேரில்
தந்திரமாக நாடும் தானவா ரஹ்மானே நீ
சுந்தரப்படைப்பையெல்லாம் தூய்தூரப் படைத்துவைத்தாய்
மந்திரக் கலிமாயிந்த மாயவா யா இலாஹி!
- 8 மந்திரப் பொருளாதனை வகையுடன் அறியும் அந்தியும் சந்தியும்நான்
பந்தியில் தவித்த போது புதுமையாய் எங்கள் ஷெய்கு
வந்திருந்தறிவு தந்தார் வல்லவா யா இலாஹி!
- 9 காதிரீ வழியில் காமில் மஹதிரின் சீசர்த்தன்னை வகையுடன் அறியும் அந்தியும் சந்தியும்நான்
பீபாத்திரீ லுத்திபு கொண்டு காத்திரமானச் சொல்லால் காட்சி தா யா இலாஹி!
- 10 ஹக்குடகுத்தரத்தென்னனும் கையினுல்லா இருதயத்தில்
ஷக்கில்லா இல்லில் எக்குறையில்லா இல்லில் இக்கணம் இறங்கவேணும் காக்குவேன் வேறைகாணேன் என்னை நீ வாளிலாக்கி எக்கே யா இலாஹி!
- 11 ஸுனுபந்தேருகையும் முனுவேன் கைகளைல்லாம் காதிரின் குதாத்தென்று
பீனுவேன் அவர்கள் பீட்டும் பொருளாதாக்கிரியாவண்ணாம் தோனுமோர் வைஷ்ணவ எல்லாம் தோன்றிடந்தருள் இலங்குரி!

மாணி	- தண்ணீர்
அதம்	- இல்லாஹ (அழியக்கூடியவை)
உத்து	- வாது (வாழ்நாள்)
உடல்லம்	- எணி
பீபாத்திரீ	- படைத்துவன்
லுத்திபு	- உடக்கிருபை
வைஷ்ண	- காட்சிப்பியாருடை.

திருவும்

அல்லமா யாப்பிள்ளை வெப்பை ஆலிம் அவர்கள்
இயற்றிய இசைப் பாடல் (பதம்)

三

யா முஹித்தின் ஜெயலானி என்யாண்டருள்வீர்
மகராஜரே

ஆண்டருள்வீர் மகராஜே - எங்கள்

அஹ்மது நபி திருப்பேரரே (யா முஹ்யித்தீன்)

உங்கள் தீர்க்கினில் காதிரிய்யாதனில்

உறுதிக்கொண்டுங்களோ புகழ்ந்திடவே - ஒரு

பங்கம்வராமலே எங்களைக் காத்தருள்

சிங்கமெனும் அப்துல்காதிரே

சிங்கமெனும் அப்துல்காதிரே - பசுந்

தங்கமெனும் அப்துல்காதிரே (யா முஹ்யித்தீன்)

வாசமல்லிகை முல்லை சூழ்பகுதாத மு

ஸாலிவா புத்திரரா யதித்தீர்

நேசமுடனே மங்கை பாத்திமாயீன்றெடுத்த

தேசம் புகழும் அப்துல்காதிரே

கேசம் பகுமம் அப்குல்காதிரே - விச.

வாசம் புகழும் அப்துல்காதிரே (யா முஹரிய்யித்தீன்)

அஷைட்டன் புகம் கீழ்க்கரைதுதி

அடியேன் ஸையித்மஹம்மதுக் கருள் வீர்

நேசம்தாம் ஜன்னதுல் ஃபிர்தவ்ஸெண்ம்பதி

சேர்த்திடும் யா அப்துல் காதிரே

சேர்த்திடும் யா அப்புல் காதிரே - சொர்க்கம்

சேர்த்திடும் யா அப்துவ்காதிரே (யாமுஹிய்யித்தீன்)